LIRA

zbiór śpiewów polskich i obcych kompozytorów na jeden i dwa głosy

z towarzyszeniem fortepianu i innych instrumentów.



1. **Chopin Fr.** Op. 28 № 7. Marzenie (Preludyum) . . . . . — 20
2. **Gall J.** Dziewczę z buzią jak malina . . . . — 20
3. — Skryta miłość . . . . (A) — 30
4. **Karesz Józef.** Kołysanka. .(S) — 30
5. **Kleczyński Jan.** Op. 4 Nr. 1. Młoda dziewczyna. . . .(S) — 30
6. — Op. 4. № 2. Scherzo. . . .(S) — 50
7. — Op. 6. „ 1. Niepodobieństwo(S) — 60
8. **Maszyński Piotr.** Strofy o pięknym paziu. . . . . — 30
9. — Pieśń Majumy . . . . — 30
10. — Romans wschodni . . . . . — 30
11. — Piosnka Dudarza . . . . . — 30
12. — Piosnka turecka. . . . . . — 20
13. **Mikulski Tytus.** Najpiękniejsza. Mazurek . . . . — 20
14. — Z krainy snów. Mazurek . . — 30
15. **Niedzielski St.** Op. 22. Nr. 1. Maryś. Krakowiak. . . . . . — 20
16. — Op. 22. Nr. 2. Krakowiak do słów P. Maszyńskiego (Stach) — 20
17. — Op. 29. Nr. 2. Śpij Lili. Serenada — 20
18. — Op. 31. Na jeziorze . . . . . — 20
19. — Op. 32. Dwie dumki. (Oj nocko. Wierzba) . . . . — 30
20. **Niewiadomski St.** Op. 4. Nr. 2. Między nami nic nie było (S) — 30
21. — Op. 4. Nr. 1. Abdykacya (S) — 40
22. **Rzepko Wład.** Smętne pastusze — 30
23. **Schumann R.** Dwaj grenadjerzy. . . . . (Br.) — 40
24. **Scontrino A.** Jaskółka . . . . — 20
25. **Soederberg W.** Ptaszyna. . . — 20
26. **Szkraup Fr.** Op. 26. O gdzie mój kraj? Pieśń ludowa . . . . . — 20
27. **Żeleński Wład.** Na fujarce (S) — 40
28. — Z nocy letnich . . . . .(S) — 50
29. **Delibes L.** Pieśń hiszpańska. (Les filles de Cadix). . .(S) — 50
30. **De Leva E.** Ostatnia Serenada . . . . (Br.) — 30
32. **Meyer-Helmund Erik.** Op. 21. Nr. 2. Urocza pieśń . . . . . — 50
33. **Lacome P.** Bal w lesie . . . — 50
34. **Mattei T.** Kocham (Amo). .(S) — 50
35. **de Meglio V.** Nieczuła dziewczyna (Finestra bassa) . .(S) — 40
36. **Tosti P.** Serenada. (La serenata) — 50
37. **Bleichmann J.** Op. 9. Nr. 2. Czy ty pamiętasz? (Te souviens-tu) . . . .(S) — 40
38. **Różalski K.** Twoje oczy. Walc (S) — 50
39. **Delibes L.** Trzy ptaki. (Les trois oiseaux). Duet . . . . — 50
40. **Lemaire G.** Mój rycerz. (A mon chevalier) . . . .(S) — 40
41. **Donizetti G.** Matka i dziecię. (La mère et l'enfant) . . .(S) — 40
42. **Jensen A.** Cichy wietrzyk . . — 50
43. **Meyer-Helmund Erik.** Kołysanka . . . . — 40
44. **Sullivan Arthur.** Śpij . . . . — 50
45. **Sullivan Arth.** Przebrzmiały ton. (z fortep. i harm. ad lib.) (Br.) — 60
46. **Denza L.** Serenada. Ricordo di Quisisana . . . . — 40
47. — On w myśli mej. (Jo penso a lui) . . . . — 30
48. **Zasmucony.** Melodya ludowa z Bawaryi. . . . . — 20
49. **Niedzielski St.** Rybacy na Wiśle. Duet . . . . — 40
50. **Bungert Aug.** Wysnułem piosnkę — 20
51. **Gounod C.** Wieczór. (Le soir). — 40
52. **Ślaski Wład.** Piosenka. . . . — 30
53. **Lassen Ed.** Op. 85. Nr. 3. W dzień zaduszny . . . .(S) — 30
54. **Pinsuti C.** Święta Księga. (Il Libro santo) z tow. fortepianu, skrzypiec lub wiolonczeli (S) — 70
55. **Schubert Fr.** Król Olch . (S) — 50
56. **Delaquerrière L.** Zaszumiał las. . . . . (S) — 30
57. **Godard B.** Piosnka Florjana . — 30
59. **Schubert Fr.** To mój dom. (Aufenthalt) . . . . — 30
60. **Grieg Ed.** Dwie pieśni . .(S) — 50
    № 1. Pieśń tęsknoty.
    № 2. Pójdźmy tam.
61. **Bucalossi P.** Cyganka . . . — 40
62. **Chaminade C.** Madrygał . . — 30
63. **Faure J.** Dzień dobry Zuziu. (Bon jour Suzon). . . . . . — 50
65. **Lincke P.** Op. 157. Otrzyj łzy. Piosenka w formie walca. . — 30
66. **Mascagni P.** Kocha... nie kocha — 30
67. **Rotoli A.** Jutrzenka. L'Alba. . — 50
68. **Rzepko Wł.** Dwie Dumki: . . — 40
    Z jesiennych tonów.
    Sielska piosenka.
69. **Miller Wł.** syn. Gwiazdy. . . — 40
70. — Powrót syna . . . . — 50
71. — Niewiadomo co. . . . . . . — 50
72. — Ostrożność . . . . — 50
73. — Kwiatek wspomnienia . . . — 40
74. **Schubert Fr.** Polna różyczka (Haidenröslein). . . . . — Skarga dziewczyny. (Des Mädchens Klage) . . . . } — 40
75. **Chaminade C.** Piosnka. Chanson slave. . . . . — 50
76. — Gdy powiesz mi. Tu me dirais — 40
77. **Holmès Aug.** Kolęda. Noël. . — 40
78. **Moszkowski M.** Kołysanka . — 30
79. **Noskowski Z.** Stach . . . . . — 40
80. **Felix H.** Znów kwitną bzy.(S) — 40
81. **Godard B.** Skromnemi są me życzenia . . . . — 40
82. **Monti V.** Pójdźmy więc skarbie mój . . . . — 30
83. **Maszyński P.** Jakże cię mam brać dziewczyno . . . .(S) — 30
84. **Olivieri G.** Serenada . . . . — 40
85. **Franz R.** Op. 4. Nr. 7. Przybył wśród burzy . . . . — 40
86. — Op. 42. Nr. 5. Skarżyła się . — 20
87. **Noskowski Zyg.** Na wodzie(S) — 30
88. — Na wodzie. (Mezzo-Sopran) — 30
89. **Karłowicz Miecz.** Op. 1. Sześć pieśni. Komplet . . . . . . 1 —
90. — Nr. 1. Zasmuconej.
91. — „ 2. Skąd pierwsze gwiazdy.
92. — „ 3. Na śniegu.
93. — „ 4. Zawód.
94. — „ 5. Pamiętam ciche, jasne złote dnie.
95. — „ 6. Smutną jest dusza moja.
96. **Borkowski Bohd.** Drapieżna ptaszyna . . . .(S) — 50
97. **Chaminade C.** W moim ogródku. Si j'étais jardinier . . . — 40
98. **Hölzel G.** Op. 81. Gdy cały świat spoczywa w śnie. (Nachtgebet) . . . . — 40
99. **Mattei Tito.** Nie uchodź stąd. Ne pars pas. . . . . — 40
100. **Mikulski Tyt.** Złudzenie. Miraggio . . . . — 50
101. **Weckerlin I. B.** Mamo, powiedz mi. Maman, dites moi. — 30
102. **Mascheroni Ang.** Tęsknota. Eternamente (z fortepianem i skrzypcami ad lib). . . . — 50
103. **Mikulski Tyt.** Do skowronka. Mazurek . . . .(S) — 50
104. — Obawy. Mazurek . . . . . — 30
105. — Figlarka, pieszczotka . .(S) — 30
    Chopin Fr. Mazurki.
106. — Nr. 7. Przed Mazurem. La fête. (Op. 6. Nr. 4) . . .(S) — 50
107. — Nr. 8. Biedne serce. Faible coeur! (Op. 7. Nr. 3) . .(S) — 50
108. — Nr. 9. Dzieweczka. La jeune fille. (Op. 24. Nr. 2). . .(S) — 40
109. — Nr. 10. Kołysanka. Seconde berceuse. (Op. 33. Nr. 3) (S) — 40
110. — Nr. 11. Pierwsza para. La danse. (Op. 50. Nr. 1) . .(S) — 40
111. — Nr. 12. Do pięknej. La beauté. Duet. (Op. 67. Nr. 1) (S i M-S) — 50
112. **Rzepko Wład.** Amorek . .(S) — 30
113. **Münchheimer Ad.** Bławatek. Kujawiak. . . . .(S) — 60
114. **Ślaski Wł.** Pytasz się, czemu ucichły me pieśni. . . . . — 30
115. **Gumbert F.** Pastuszek . . . — 30
116. **Noskowski Z.** Op. 55. № 1. Astry — 45
117. — Op. 55. Nr. 2. Jestże to prawdą — 60
118. — Op. 1. Nr. 1. Stary pies i stary sługa . . — 30
119. — „ „ „ 2. Dwa żółwie. . — 30
120. — „ „ „ 3. Dzieci i żaby . — 30
121. — „ „ „ 4. Zajączek . . . — 50
122. **Tours B.** Dla ciebie . . . . . — 40

Warszawa,

Gebethner i Wolff.

Kijów. L. Idzikowski.

Wilno. W. Makowski. J. Zawadzki.

+) PIEŚŃ TĘSKNOTY.

CHANSON DE SOLVEJG.

Przekład polski Piotra MASZYŃSKIEGO.

Un poco Andante. E. GRIEG.

Spiew.

Fortepian.

p f dim. p pp

p

Po zi - mie wio-sen-ny pro - my - czek zgasł, pro- -my - czek zgasł,

L'hi - ver a pu fi - nir, Le prin-temps dis-pa-raî-tre, Le prin-temps des-pa-raî - tre,

Ped.

Po le- -cie je-sie - ni prze- - mi - nął czas, prze- -mi- -nął czas.

L'é - té se voir flé trir, L'an - née a ces-sé d'ê - tre, L'an - née a ces-sé d'ê- -tre,

Ped.

LIRA N 60

(+ Układ na fortepian. Cena 30 kop

G 1632 W

Lit. C. WITANOWSKI. Obozna 9 w Warszawie.

Ja cze_kam cię a cze_kam przez ca_ły ten rok, przez ca_ły ten rok, I
Si j'ai re_çu ta foi, N'as_tu pas ma pa_ro_le? N'as tu pas ma pa_ro_le? Re_
cresc.
f
w stro_nę skąd masz przy_być kie_ru_ję tę_skny wzrok kie_ru_ję tę_skny wzrok! Ach!
viens donc vite à moi, Je t'at_tends chère i_do le! Je t'at_tends, chère i_do_le! Ah!
pp
f
p
Allegretto con moto.
(Nucąc.)
(Doucement en fredonnant.)
pp una corda.
Ped. Ped. Ped. Ped.
Tempo I.
pp
pp

p

Niech Pan do - bro-tli - wy pil - nu - je twych dróg, pil-
A ton plus prompt retour Que le ciel soit pro - pi - ce! Que le

p tre corda

- nu - je twych dróg! Byś zdro - wy i ży - wy po-
ciel soit pro - pi - ce! Et que, dans no-tre a-mour, Tous

Ped *

- wró - cić do mnie mógł, po - wró cić do mnie mógł! A
deux il nous bé - nis - se! Tous deux il nous bé - nis - se Car.

Ped. *

poco animato.

że od - naj - dę cie - bie, w na - dzie - i trwam, w na - dzie - i trwam, bo
dé - sor mais tous deux Rien ne doit nous dis join - dre, Rien ne doit nous dis join - dre! Si

poco animato.

cresc. *f* poco sostenuto. *p* *pp*

je_śli je_steś w nie_bie spot_ka_my się i tam spot_ka_my się i tam! Ach!

tu m'at_tends aux cieux, J'y veux t'al_ler re_join_dre J'y veux t'al_ler re_join_dre Ah!

poco sostenuto.

cresc. *f* *p*

Allegretto con moto.

pp una corda.

Tempo I.

pp

tre corde.

p

pp

+) PÓJDŹMY TAM!

DANS LES BOIS.

Przekład polski Piotra MASZYŃSKIEGO.

E. GRIEG.

Vivace.

Śpiew.

Fortepian.

p

Ped. * Ped. * Ped.

1. Ko- -chan - ko, szczęś-cie mo - ich dni, Naj droż - szy skar - bie mój! O
2. Śród ja - snej ci - chej no - cy tej, Gdym o- -bok cie - bie tuż Do
3. Tyś świe - ża jak mło - dzień-czy maj, U- -ro- -cza tak jak on Dla
1. *Le ciel sur son ve - lours obs - cur É- ta- -le son tré - sor; La*
2. *N'en - tends tu pas vi - brer dans l'air La voix du ros - si -gnol? N'en-*
3. *Oh viens chè - re â - me oh viens, cher coeur, Sui- -vons l'é - troit che - min; Cé -*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

tranquillo.

spójrz jak pię - knie księ - życ lśni, W sre - brzy - sty pa - trząc zdrój! Jak mie - ni się ma -
szczę - ścia wte - dy du - szy mej Nic nie bra - ku - je już. Sło - wi - ka śpiew i
cie - bie kwia - tów pe - łen gaj Dla cie - bie wio - sny plon. O pójdź - my tam skąd
lu - ne a dans les champs d'a - zur, Je- -té sa ser - pe d'or; La nuit em - bau - me et
-tends - tu pas son tril - le clair, Qui mon - te com - me un vol? É- -cou - te, il va - chan -
-dons à no - tre a - mour vain - queur, Et lais - se mor ta main La nuit em - bau - me et

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

(+ Układ na fortepian - Cena 40 kop

animato.

rzą_cy gaj, Świe_tla_nych sie_cią plam, Ko_chan_ko mo_ja, rącz_kę daj, Po
bla_ski te, Są o_bo_ję_tne mi, Bo wów_czas wiem, że ko_chasz mnie, O
bi_je woń, Skąd noc swe cza_ry tchnie, Ko_chan_ko mo_ja, po_daj dłoń, Już
*l'air est doux Au fond des bois om_breux; Al_lons bien loin des yeux ja_loux, Al_*
*_ter pour nous Un hym_ne mer_veil_leux; Oh, viens, bien loin des yeux ja_loux, Al_*
l'air est doux Au fond des bois om_breux; Fu_yons bien loin des yeux ja_loux, Al

animato.

poco rit.

kwia_ty pójdź_my tam! Ko_chan_ko mo_ja, rącz_kę daj, Po kwia_ty pójdź_my
skar_bie mo_ich dni, Bo wów_czas wiem, że ko_chasz mnie, O skar_bie mo_ich
nie roz_łą_czym się, Ko_chan_ko mo_ja, po_daj dłoń, Już nie roz_łą_czym
lons rê_ver tous deux! Al_lons bien loin des yeux ja_loux, Al_lons rê_ver tous
lons rê_ver tous deux! Oh, viens, bien loin des yeux ja_loux, Al_lons rê_ver tous
lons rê_ver tous deux! Fu_yons bien loin des yeux ja_loux, Al_lons rê_ver tous

poco rit.

1.2. 3.

tam!
dni!
się!
deux!
deux!
deux!

1.2. 3.

mf *p* *pp*

Ped. * Ped. * Ped. Ped. *

G 1632 W

LIRA

zbiór śpiewów polskich i obcych kompozytorów na jeden i dwa głosy

z towarzyszeniem fortepianu i innych instrumentów.



123. **Vollstedt R.** Twoim chcę być! (S) — 20
124. **Rotoli A.** Kwiatek więdniejący. Fiore che langue . . . . . — 40
125. **Tosti P.** Powiedz mi! Dis moi donc! . . . . — 40
126. **Świerzyński M.** Z listów miłosnych . . . . — 30
127. **Arditi L.** Dla czego ją kocham? Perchè l'adoro? Ballada . . — 40
128. **Maszyński P.** Do ptaszyny . — 40
129. — Rada. (na Bas lub Baryton) . — 40
130. **Pankiewicz Eug.** Grzędy rutą osnute. (Duet na Sopran i Alt) — 50
131. **Maszyński P.** Renegat. Ballada (Bas) . . . . — 60
132. **Massenet J.** Dziewczę podaj dłoń. Si tu veux, Mignonne . — 40
133. **Maszyński P.** Rozkochany. Mazurek . . . . (T) — 30
134. — Romantyka . . . .(S) — 50
135. — Jedna chwila. (W formie walca). (S. lub M-S). . . . . . — 50
136. **Körling Aug.** O zmroku. Piosnka szwedzka . . . . — 30
137. **Myrberg A. M.** Serenada . . — 30
138. **Sjögren Emil.** Przez sen. Piosnka szwedzka . . . . — 40
139. **Rzepko Wł.** Szukałem cię na łące. Cercai ti o cara . . . — 30

Duety na 2 Soprany:

140. **Mendelssohn B. F.** Pozdrowienie . . . . — 30
141. — Pieśń jesienna. . . — 40
142. — Konwalia i kwiaty . — 40

145. **Chopin Fr.** Rusałka. La fille de l'onde. Duet. (Op. 38) (S i M-S) — 30
146. **Mikulski T.** Tęsknota. Mazurek — 30
147. — Wyznanie. Piosnka w formie polki . . . . — 30

Chopin Fr. Mazurki.

148. — Nr. 13. Opuszczona. L'Inondation. Duet. (Op. 7. № 3) (S i M-S) — 40
149. — Nr. 14. Swaty. Beau rossignol. Duet. (Op. 7. № 1) (S i M-S) — 50
150. — Nr. 15. Sanna. Les trainaux. Duet. (Op. 59. № 1) (S i M-S) — 40
151. **Wroński A.** Op. 149. Tęsknota (S) — 30

Maszyński P. Op. 40. Nowelatko. Poezye M. Konopnickiej. Komplet . . . . n. 3 —

152. Nr. 1. Przygrywka . . . . . . — 40
153. „ 2. Zima . . . . — 40
154. „ 3. Choinka . . . . — 40
155. „ 4. Z kolędą . . . . — 40
156. „ 5. Sanna . . . . — 50
157. „ 6. Wesele. . . . . — 40
158. „ 7. Wiosenne ptaki (Święta Agnieszka) . . . — 40
159. „ 8. Wiosenka. . . . . . . — 40
160. „ 9. Bociany . . . . — 40
161. „ 10. W palmową Niedzielę . — 50
162. „ 11. Maik . . . . — 40
163. „ 12. Pan Jezus i kwiaty . . — 50
164. „ 13. Na flisa . . . . — 40

Maszyński P. Op. 40:

165. Nr. 14. W pasiece . . . . . . — 40
166. „ 15. Kosiarze . . . . . . — 40
167. „ 16. Żórawie . . . . . . — 40

Maszyński P. Op. 41. Dzwonki polne. Sześć piosnek. Komplet — 90

168. — Dzwonki polne, (na 2 głosy ad libitum).
169. — Służyła sierota.
170. — Oj ziemio.
171. — Piosnka ludowa.
172. — Z okwieconej lipy.
173. — Kwiaty i dzieci.
174. **Wagner R.** Sny. Träume. .(S) — 40
175. **Rosenzweig W.** Op. 58. Bez miłości. Walc . . . . .(S). — 40
176. **Noskowski Z.** Op. 67. Zwiędły listek . . . .(T) — 40
177. **Cristofaro A.** Spójrz dziewczyno . . . . — 40
178. **Nutile E.** Wesoła serenada. . — 25
179. **Noskowski Z.** Op. 69. Nr. 1. Czy wiesz. Non sai. . . . . . — 45
180. — Op. 69. Nr. 2. Noc. Notte. . — 45
181. **Roguski G.** Dumka. . . . . — 30
182. **Grieg E.** Op. 70. Dwie pieśni. — 40
Noc letnia.
Strzeż się.
183. **Roguski G.** Czyliż on zgadnie — 30
184. — Zakochana . . . . — 50
185. — Dziewczyna . . . . — 40
186. — Czyja wina . . . . — 50
187. — Lećcie myśli . . . . . . — 40
188. — Kukułka . . . . — 40
189. **Marczewski L.** Op. 14. Nr. 3. Ty czekaj mnie. Walc . . . — 40
190. **Roguski G.** Tęsknota . . . . — 40
191. — Czy słyszysz? . . . . . . — 40
192. — Piosnka ludowa . . . . . — 40
193. **Maszyński P.** Babie lato. (Prędko, bo się lato kończy). (S. lub M. S.) . . . . — 30
194. — Op. 45. Noc letnia. (Próżno stulić chcę powieki. (S. lub T.) — 40
195. — Z wiosennych strof. (Dziewczyno, świeży nastał Maj) (S. lub M. S.) . . . . — 30
196. — Żal. (Gdy na lica łzę upadłą (S) — 40
197. **Abłamowicz J.** Dwie pieśni: Przychodzisz do mnie.—Każda pieśń moja . . . . .(S) — 45
198. — Serenada hiszpańska . .(S) — 45
199. **Grieg Ed.** Księżniczka. (Die Prinzessin) . . . . — 30
200. **Grieg Ed.** Stara piosenka. (Das alte Lied.) . . . . . (CA.) — 20
201. — Pierwiosnek. (Mit einer Primula Veris) . . . . . . — 20
202. — Cudne zjawisko. (Was ich sah). — 30
203. — Stara matka. (Die alte Mutter) . . . . — 20
204. — Ukryta miłość. (Verbog'ne Liebe) . . . .(S) — 30
205. — Gdy mej kochanki pieśni. (Hör'ich das Liedchen klingen) (S) — 30
206. — Chatka. (Die Hütte) . . . . — 20
207. — Sen. (Un Rêve. Ein Traum.) (B) — 30
208. **Kjerulf H.** Tęsknota . . . . — 30
209 **Lara I.** Pożegnanie (Rondel de — 30
l'adieu) . . . . — 40
210. **Noskowski Z.** Niewidome dziewczę. . . . . . .(S) — 50
211. **Opieński H.** Pieśń majowa. (S) — 40
212. **Brahms J.** Op. 84. Nr. 4. Odpalone zaloty (Vergeblieches Ständchen) . . . . — 40
213. **Chopin Fr.** Op. 74. Nr. 17. Leci liście z drzewa . . .(S) — 40

Maszyński Piotr. Op. 45. Trzy pieśni.

214. — № 1. Przy słońcu . . . .(S) — 45
215. — „ 2. Dumka. . . . . . . — 45
216. — „ 3. Madrygał. . . . .(S) — 45

— Op. 48. Trzy pieśni.

217. — № 1. Do wiosny . . . . . — 45
218. — „ 2. Który ma złoty klucz. — 45
219. — „ 3. Roślinność serca . . . — 45

— Op. 51. Cztery pieśni.

220. — № 1. Preludyum . . . .(S) — 30
221. — „ 2. Przez wały chmur . . — 45
222. — „ 3. Po młodości dniach. (S) — 60
223. — „ 4. Sasanek . . . . . . — 60
224. **Weckerlin J. B.** Pieśń pasterska . . . . — 45

(S)=Sopran, (A)=Alt, (T)=Tenor, (Br.)=Baryton, B=Bas.

Wszystkie inne pieśni są na Mezzo-Sopran.
Pieśni pod Nr. 23, 32, 80, 85, 86, 98, 115, 136 — 138, 174, 199 — 207, 212, są z tekstem polskim i niemieckim.
„ „ „ 24, 30, 34, 35, 36, 46, 47, 54, 66, 67, 100, 102, 112, 124, 127, 139, 179, 180 z tekstem polskim i włoskim.
„ „ „ 29, 33, 37, 39, 40, 41, 51, 56 do 58, 60 do 64, 75 do 77, 81, 82, 84, 97, 99, 101, 106 do 112, 125, 132, 143, 144, 145, 148 do 150, 207, 209, 224. z tekstem polskim i francuskim.

Warszawa,
Gebethner i Wolff.

Kijów.
L. Idzikowski.

Wilno.
W. Makowski.
J. Zawadzki.

Druk L. Bilińskiego i W. Maślankiewicza, Nowogrodzka № 17.